

176

f K



DR. LOUIS GROSSMANN COLLECTION

Vol. 2.

Breslauer Synagogengesänge.

Liturgie der neuen Synagoge.

In Musik gesetzt
für

Solo und Chor

mit und ohne Orgelbegleitung

von

MORITZ DEUTSCH,

Oberkantor der Synagogen-Gemeinde zu Breslau.

Nachtrag dazu M.5._.

Zu beziehen vom Herausgeber.

Lehmann

Breslauer Synagogengesänge.

Liturgie der neuen Synagoge.

In Musik gesetzt
für

Solo und Chor

mit und ohne Orgelbegleitung

von

MORITZ DEUTSCH,

Oberkantor der Synagogen-Gemeinde zu Breslau.

Nachtrag dazu M. 5. —.

Zu beziehen vom Herausgeber.

Inhalts-Verzeichniss.

No.

1 Chanuca-Abendlied.

2 Schlussfest-Lied.

3 Wochenfest-Lied.

4 Laubhüttenfest-Lied.

5 קדושה

6 קדושה

7 קדושה

8 הלל

9 הלל

10 עץ חיים

11 נעריצך

12 אחד הוא

No.

13 קדושה

14 קדושה

15 קדושה

16 אדיר אדירנו

17 מכלכל חיים

18 } Schlussgebet des Versöhnungsfestes.

19 }

20 } Trauungs-Lieder.

21 }

22 } Todtenfeier.

23 }

24 Trauergesang.

Chanuca
 Schlussfest
 Wochenfest
 Laubhüttenfest
 Chanuca
 Schlussfest
 Wochenfest
 Laubhüttenfest
 Chanuca
 Schlussfest
 Wochenfest
 Laubhüttenfest

Chanuca = Abendlied.

Nº 1. Andante maestoso.

Sopran I.II. *mf* mi co -

Tenor. *f* mi - cho, mo - cho bo e - lim a do - noi. *mf* mi

Bass. *f* mo - cho ne dor ba - ko - desch *ff* no - ro *f* no - ro se -

Orgel. *f* co - mo - cho ba - ko - desch *ff* no - ro *f* no - ro se -

hi - los. *p* o - se - fe - le *rit.* o - se

fe - le ma - le chu - se cho ro - u - wo ne - cho bo ke - a - jom li - fe

se

ne mo - sche se e - li o - nu - we o - me ru a do - - noi jim -

loch le - o - lom wo - ed we ne mar ki - fo - do a - do - -

do - noi es ja kow u - ge o - lo mi jad

cho - sok mi - jad cho - sok mi me - - nu.

Schlussfest = Lied.

No 2.

1. Zu En - de geht die Fes - tes Zeit, das Schluss - fest ist ge - kom -

2. In Freud und Ernst ge - lei - te uns. Mit Dei - nen Wohl - ge - fal -

men, dem Rück - blick ist das Fest ge - weiht, den Ta - gen auch die kom - men. Wir

len. Aus Freud und Ernst gieb Se - gen uns die steh'n in Dei - nen Hal - len. Und

bli - cken auf die erns - te Zeit der Ein - kehr from - mes Re - gen. Und

kom - met jetzt fest - lo - se Zeit, die wir der Ar - beit weih - en. So

auf die hel - le Fes - tes Freud' des Hüt - ten - fes - tes Se - gen.

sei auch sie durch Dich ge - weiht dass sie uns kann ge - deih - en.

Wochenfest = Lied.

5

Andante.

Nº 3.

1. Viel Tha - ten mel - det Dich - ters Mund, das Gro - sse lebt im San - ge. Was

2. Von sol - cher That das heut - ge Fest ist an - ge - strahlt und leuch - tet, was

einst ge - sche - hen wird uns kund und wir - ket nach noch lan - ge. Doch

sich nicht sa - gen, sin - gen lässt was uns das An - ge feuch - tet. Der

giebts auch Tha - ten rie - sen - gross, ge - tra - gen von der Zei - ten - schoss, die

Herr hat sich ge - of - fen - bart, wer will nach schlich - ter Men - schen - art das

Wor - te nicht er - rei - chen, weil nir - gends ih - res Glei - chen.

wür - dig pass - lich prei - sen, in Red und San - ges - wei - sen?

Laubhüttenfest = Lied.

Nº 4.

1. Wenn Du, o Herr, nicht baust das Haus, die Bau - leut bau'n ver - ge -

2. Durch ö - der Wüs - ten ban - gen Graus, zog hin die Schaar der Vö -

bens, wenn Du nicht schütz - test Stadt und Haus, der Wäch - ter wacht ver - ge -

ter; wo war da Nah - rung, Dach und Haus, zu An - fang und auch spä -

bens. Du sor - gest Mensch, nicht fort den Schmerz Du ha - best denn zu Ihm ein

ter? das Brod, das kam aus Him - mels - höh'n, da konnt man Got - tes Lie - be

Herz, der Freu - de giebt den Sei - - nen, die auf ihn traun, den Ei - - nen.

seh'n, der Herr in ih - rer Mit - - te, das war die bes - te Hüt - - - te.

Sonnabend = Gesänge.

7

Nº 5. **Largo.** **Coro.**

Sopran I.II. **Tenor.** **Bass.**

ko - dosch ko - dosch ko - dosch a - do - noi zwo os, mlo chol ho o - rez kwo - do.

Andante. **Solo.**

ke wo - do mo - le - o - lom mescho - re sow scho - a lim

se - lo - se a - je me kom ke - wo - do le - u - mo som bo - ruch jo me - ru.

Allegro. **Coro.**

bo - ruch ke - wod a - do - - noi mi - - me - ko - - mo.

Andantino. **Solo.**

mi - meko - mo hu ji - fen hu ji - fen beracha - mim wejo - chon am hame - ja - cha - dim sche - mo

e - rew wo wo - ker - be - chol jom to - mid pa - a - majim be - a - ha - wo sche - ma o - mrim.

Grave.
Coro.

sche ma jis - ro - el a - do - noi e - lo - he - nu a - do - noi e - chod.

Andante.
Cantor.

e - chod hu e - lo - he - nu hu o - wi - nu humal ke - nu hu moschi - e - nu we - hu jasch mi.

e - nu hera - cha - mow sche - nis le - e ne col chai li he - jos lo - chem le - lo - him.

Allegro.

a - ni a - do - noi e - lo - he - chem. u - we di - wre kodsche cho co - suw le - mor.

jim - loch a - do - noi le - o - lom e - lo - ha - jich zi - jon le - dor wo - dor - ha - le - lu - ja.

Alte Weise.

Andante quasi recitando.

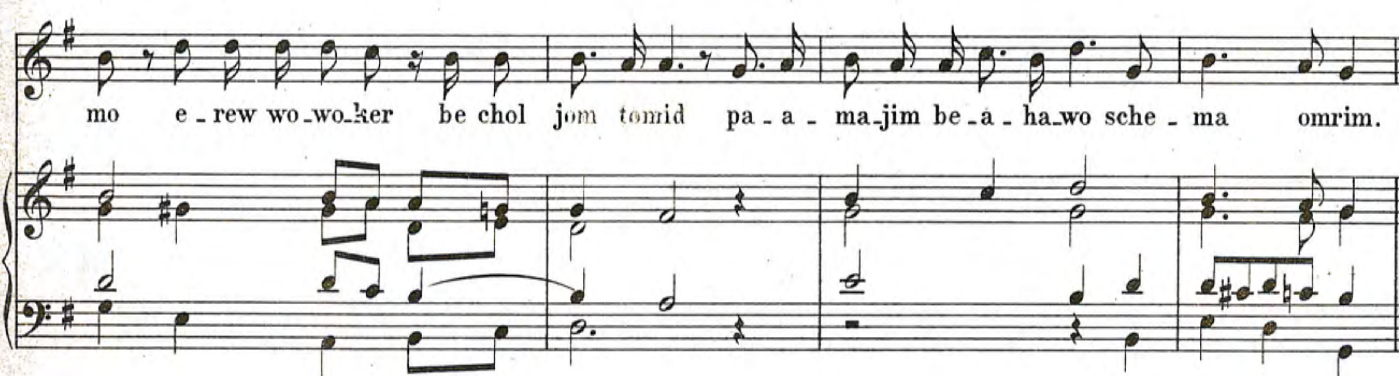
Vorbeter.

ke - wo - do mo - le o - lom me - scho - re sow scho - a lim se lo.

Nº 6.



Coro
boruch.



Coro
schema.



Andante moderato.

Nº 7.

Sopran I.II.

Cantor.

Solo.

ke-wo do mo le-o-lom mescho-re sow scho-a-lim se lo-se a-

je mekom kewo do le-u.mo-som bo.ruch jo me-ru.

Coro
boruch.

le-u.mo-som

Un poco più moto.

Solo.

be-ra-chamim ha me jacha dim sche-mo e-rew wo-wo-ker be-

mi meko mohu ji-fen be-ra-chamim we jo chon am ha me jacha dim schemo e-rew wo-wo-ker be-

chol jom to mid pa-a-ma jim be-a-ha wo sche-ma o me rim.

Coro
schema.

Tempo I.

Solo.

ff e-chod hu e-lo-he-nu hu o-wi-nu hu mal-ke-nu hu moschi-e-nu we-hu jasch mi

hu mo-schi-e-nu

e-nu bera-cha-mow sche nis le-e-ne col chai li-he-jos lo-chem le-lo him.

Coro Ani.

Zu den Feiertags = Gesängen.

Zweite Strophe zu Nº 60a

Vorbeter.

jo-mru-no bes a-ha-ron jo-mru-no

Nº 8.

bes a - ha - ron ki le - o - - lom lo - - lom chas - do.

Coro
hodu.
Nº 60a

Am Laubhüttenfest.

Andante assai moderato.

Vorbeter Solo.

Nº 9.

hodu
siehe
Nº 60b

jo - mar - - no jo - mar - - no jis - ro - - el

p

ki lo - - lom lo - - lom chas - do.

Coro
hodu.

Con moto.
Vorbeter.

jo - mru no bes a - ha - ron jo - mru no bes a - ha - ron

mf

ki lo - - lom lo - - lom chas - do.

Coro
hodu.

Vorbeter.

jo - mru no jo - mru no jir - e a - do - noi ki lo - lom lo - lom chas - do.

Coro
hodu.

Nº 10. Allegro moderato.

Sopran I. II.

Tenor.
Bass.

Orgel.

ez cha - jim hi la - ma cha si - kim bo we - so meche - ho we - so me -

che - ho we - so me - che - ho me - u schor

che - ho we - so me - che - ho me - u ho meu schor

so meche - ho we - so me - che - ho meu schor dro - che ho dro - che ho da - re -

we - chol ne - si - wo se

we - chol ne - si - wo se

che no am we - chol me - si - wo - se ho scho lom wechol ne - si - wo se

meno moto

Con moto.

13

ho scho lom haschi we nu a-do noi e le cho we no schu wo cha-desch jo me -

nu jo me - nu cha-desch jo me - nu chadesch jo me - nu cha - desch cha.
chadesch jo me - nu jo me - nu cha - desch cha.

desch jo me - nu jo me - nu ke ke dem
desch jo me - nu cha - desch jo me - nu ke ke dem cha -

cha - desch jo me - nu ke ke dem.
desch jo me - nu ke ke dem.

(Einleitung zu N^o 66.)

Andante assai moderato.

Vorbeter.

N^o 11.

na - a - ri - zoch we - nak di - schoch ke - sod si - ach sa - re fe

kodesch ha - mak - di - schim - - schim - - cho ba - ko - - - desch ca - co -

ri - - tar - dan - do

suw al jad ne - wi - e - cho we - ko ro se el se we - o - - mar.

Coro kodesch.

(Dritte Strophe zu N^o 66.)

Vorbeter.

N^o 12.

e - chod hu e - lo - he - nu hu o - wi - nu hu - mal kenu hu moschi - e - nu we -

hu jascimi e - nu bera - cha - mov sche - nis le - e - ne col chai li - he jos lo - chem le - lo - him.

Coro Ani.
u. s. w.

(Fehlende Chorsätze siehe N° 66.)

Andante.

Vorbeter.

N° 13.

ke - wo - do mo - le o - lom mescho-re sow scho - a - lim se lo - se a -

je me - kom ke - wo do lu - mo - som lu - mo - som bo - ruch jo - me - ru.

Coro
boruch.

Meno moto.

Vorbeter.

mi-me ko - mo - hu ji - fen be - ra - cha - mim we - jo chon am we - jo

chon am hame ja - cha - dim sche - mo. e - rew - wo wo - ker bechol

jom to - mid pa - a - ma - jim be - a - ha - wo sche - ma o - me - rim.

Coro
schema.

Tempo I.

Vorbeter.

e - chod hu e - lo - he - nu hu o - wi - nu hu mal ke - nu

hu mo - schi e - nu we - hu jasch - mi e - nu be - ra - cha - mow sche -

nis le - e - ne col chai li - he - jos lo - chem le - lo - him.

Coro Ani.

(Fehlende Chorsätze siehe N° 48.)

Andante con moto.

Vorbeter.

N° 14. ke - wo - do mo - le o - lom mescho - re sow scho - lim se - lo -

se a - je me kom ke wo - do le - u - mo - som bo - ruch jo - me - ru.

Coro boruch.

Vorbeter.

mi - me - ko - mo hu ji - fen be - ra - cha - mim we - jo chon

am ha - me ja - cha - dim sche - mo e - rew wo - wo - ker bechol jom to -

mid pa - a - ma - jim be - a - ha wo sche - ma o - mrim.

Coro
schema.

Vorbeter.

e - chod hu e - lo he - nu hu o - wi - nu hu mal ke - nu hu mo - schi e - nu we -

hujasch mi - e - nu bera - cha - mow sche - nis le - e - ne col chai li - he jos lo - chem le - lo - him.

Coro Ani.
u. s. w.

(Chorsätze siehe N° 48.)

Andante moderato.

Vorbeter.

N° 15.

kewo - do mole o - lom, mescho-re - sow scho-a - lim se - - lo -

sempre piano

se a - je mekom ke-wo do lu-mo som bo - ruch jo - me - ru.

accel.

Coro boruch.

Moderato.

Vorbeter.

mi-meko - mo hu ji-fen be - ra - chamim we-jo chon am ha-me ja-cha - dim sche-mo e - rew wo -

p

wo - ker b' chol jom to - mid pa - a - majim be-a-ha-wo schma o-me-rim.

rit.

Coro schema.

Andante.

Vorbeter.

e - chod hu e - lo - he - nu hu o - wi - nu hu mal ke - nu hu mo - schi - e - nu, we -

hu jasch mi e - nu bera - cha mow sche - nis le - e - ne col chai li - he - jos lochem le - lo - him.

Coro Ani.

Allegro maestoso.

Nº 16.

Sopran I.II.

Tenor.
Bass.

Coro.

a - dir, a - di - re - nu a - do - noi a - do - ne - nu schim - cho bechol ho -

o - rez we - ho jo a - do - noi le - me lech al col ho - o - rez

jom ha - hu jih - jeh a - do - noi e - chod.

Vorbeter. uwediwre coro: jimloch wie Nº 48.

Andante assai moderado.

Vorbeter.

Nº 17. *p*

me_chal kel cha - jim be - che - - sed mecha je - - me

p

sim be - ra - cha - mim ra - bim so - mech no - fe lim we - ro fe - cho -

lim u - ma - tir a - su - rim u - me - ka - jem e - mu no - so li - sche - ne o -

poco accel. *a tempo*

for micho - mo cho ba al ge - wu - ros u - mi do - meh loch

pp *3* *pp*

me lech me - mis u - me - cha - je u - maz mi - ach je schu oh.

Schlussgebet des Versöhnungsfestes.

Andante sostenuto.

Nº 18.

jis-ga - dal we jis-ka - dasch sche-me ra-bo be - ol-mo diw-ro chir-u - se we jam-lich mal-chuse be.

cha-je chonu-we jo mechon u-we - cha-je dechol bes jis-ro - el bago-lo u - wi - se man ko - riw we.

Coro: amen jehe etc.

i - mru a - - men. jis-bo-rach we-jisch tabach we-jis po-er we-jis-ro-mamwe jis na - - se we.

jis-ha - dar we-jis - a - le we jis-ha - lal scheme de-ku-de schobrich hu le - e - lo ul e - lo mi - col bircho so we

schiro-so tusch becho-so we nechemo so da - - a mi - ron be - o - le mo we-i - mru a men

Schlussgebet des Versöhnungsfestes

Nº 19.
Sopran I. II.

Andante moderato.

Tenor.
Bass.

Orgel.

p scha - a re ar - mon *p* scha - a re ar - mon mehe - ro sif

tach le - wo - a re ar mon scha - a re ge - nu - sim mehe - ro sif

tach le - do se cho a - chu sim scha - a re he chol ha ne che mo

p scha - a - re he ha - ne che mo

dim mehe - ro sif tach li - we u - - dim scha - a re se - wul mach

no - jim me-he ro sif tach le-chach-li - le e - no jim scha - a

re to - ho ro mehe ro sif tach me-he ro sif tach le-jo fo - u - wo - ro le jo

fo - u - wo - ro scha - a re che - ser ha-me ju - mon me-he ro sif tach me-he -

ro sif tach sif tach le-lo al - - mon le-lo al - - mon

CASUALIEN. Trauungs-Lied.

Nº 20.

Andante.

Tenor.

Bass.

p Seg - ne All - mäch - ti - ger, seg - ne All - mäch - ti - ger dies bräut - li - che Paar.

mf Schü - tze ihr Haupt vor je - der Ge - fahr, vor je - der Ge fahr. *pp* Du o Gott auf den wir

bau'n, Du Du o Gott dem wir ver - trau'n Seg - ne, seg - ne sie. *ritardando*

Trauungs-Lied.

Andante moderato.

Nº 21.

e chod e - lo he - nu si - mon tow u - ma sol tow cho son - bo - ruch ha - bo cho - son bo -

ruch ha - bo bo ruch e - lo - he - nu si - mon tow u - ma sol - - tow ca - lo - be ru -

cho be ru - cho habo oh ca - lo - be ru - cho ha - bo oh bru - cho ha - bo - - oh

Todtenfeier.

Andante assai moderato.

Coro.

No 22.

a-do noi mo o-dom wa-te do e - hu. ben e nosch wa-te chasch - we
 hu - o - dom la - he wel do mo jo - mow jo - mow ke - zel o wer ke - zel o -
 wer ba - bo - ker jo - ziz we-cho lof ba - bo - ker jo - ziz we-cho lof we-lo -
 e - rew we-lo e - rew je-mo lel we-jo - wesch we-lo e-rew je-mo lel we-jo - wesch.

Vorbeter recit.

to schew e_nosch ad da - ko wa-to-mer schu - wu be ne o dom lu

choch mu jas - ki - lu sos jo wi - nu le - a - cha-ri som ki

lo we-mo-so ji kach ha - col lo je - red a - cha - row ke wo - - do

Andante.
Coro.

schemor tom u - re - e jo - - schor sche mor tom u - re

First system of the musical score. The vocal part (top staff) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "e jo schor ki a - cha - ris le - isch scho - lom ki a - cha -". The piano accompaniment (bottom staff) starts with a bass clef and the same key signature. It includes dynamic markings *p* (piano) and *f* (forte). The system concludes with a repeat sign.

Second system of the musical score. The vocal part continues with the lyrics: "ris le - isch scho - lom ki a - cha - ris le - isch scho - lom ki a - cha - ris le - isch scho -". The piano accompaniment continues with the same key signature and includes dynamic markings *f* and *p*. The system concludes with a repeat sign.

Third system of the musical score. The vocal part concludes with the lyrics: "lom ki a - cha - ris le isch scho - lom schemor tom u - re e jo - schor." The piano accompaniment continues with the same key signature and includes dynamic markings *f* and *p*. The system concludes with a final double bar line.

Schluss der Todtenfeier.

Solo Andante.

Nº 23.

mo raw tu - we - cho ascher zo - fan - to li - re e - cho po - al - to la cho

Coro unisono

sim boch ne - ged be - ne o - dom. mo raw tu - we - cho ascher zo -

fan - to li - re e - cho po - al - to la cho - sim boch ne ged be - ne o - dom.

ma jo - kor chas de cho e - lo - him u - we ne o - dom be - zel ke no fe - cho je - che so jun.

Solo.

jir we - jun mi - de - schen be se - cho we - na - - - chal a - do - - ne - - cho tasch kem.

Coro.

jir - we - jun mi - de schen be - se - che we - na - - - chal a - do - - ne - cho tasch kem, ja al -

su chasi - - dim be cho - wod je ra - ne nu al - mish - ke - wo - som je ra - ne nu al - mish - ke - wo - som

Trauer gesang.

Nº 24. Grave.

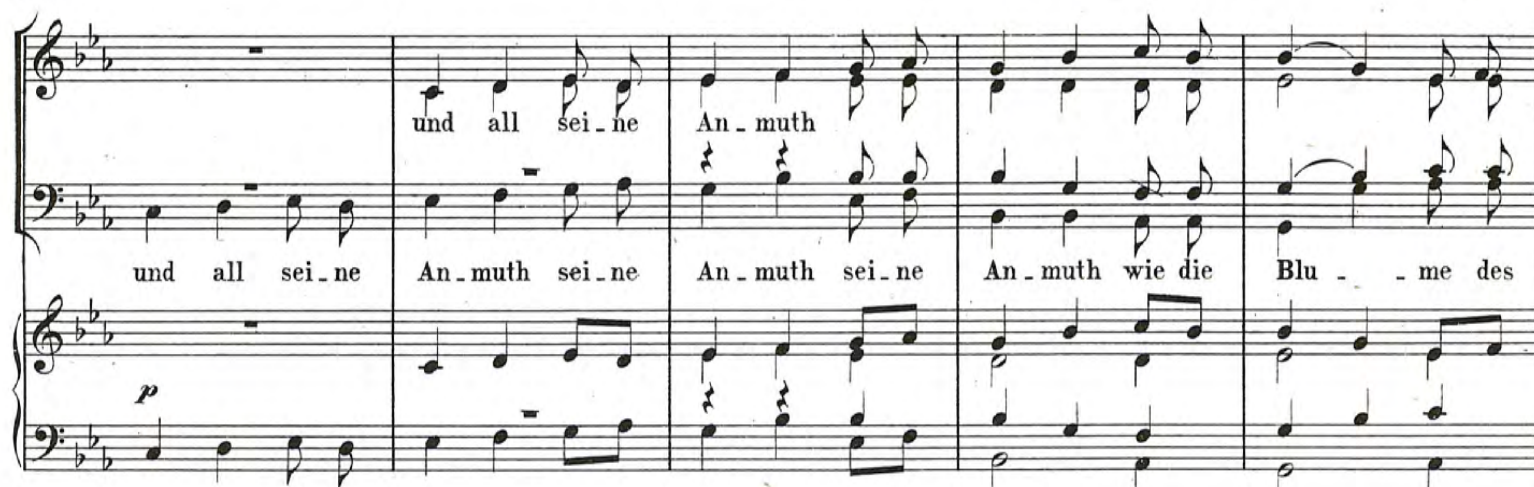
Sopran I. II.

Tenor.
Bass.

Orgel.

Al - les Fleisch al - les

Fleisch ist Gras, al - les Fleisch ist Gras, al - les Fleisch ist Gras



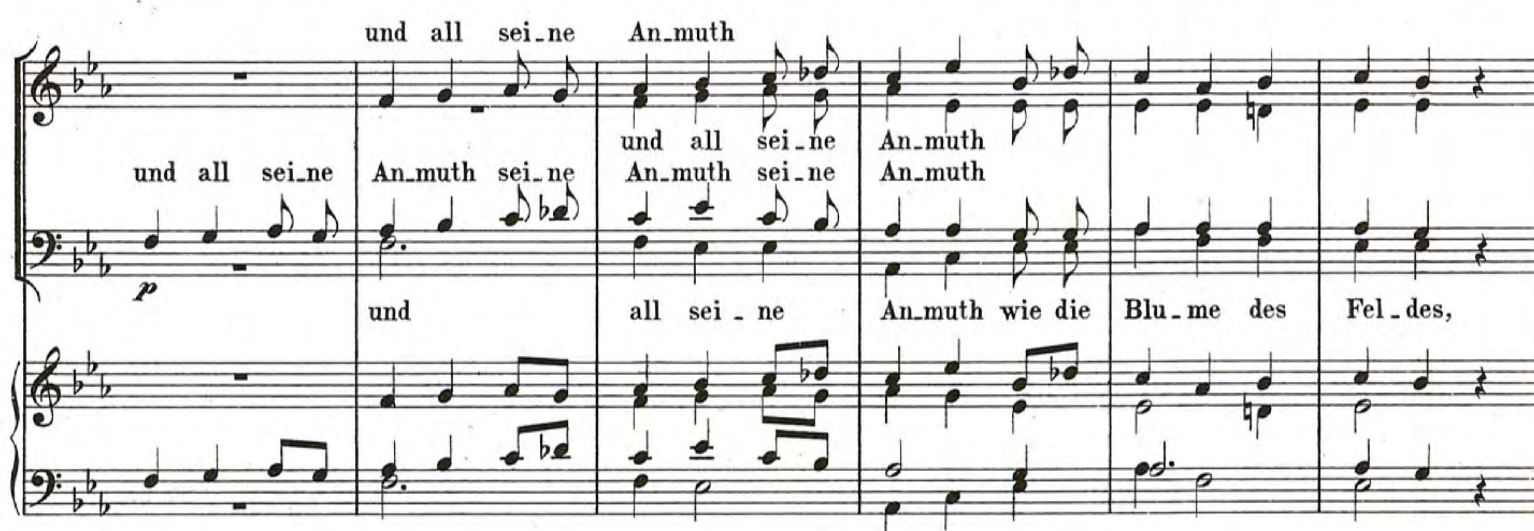
First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "und all sei-ne An-muth". The piano accompaniment starts with a rest, then plays a series of chords and moving lines. The lyrics "und all sei-ne An-muth sei-ne An-muth sei-ne An-muth wie die Blu-me des" are spread across the system.

und all sei-ne An-muth
und all sei-ne An-muth sei-ne An-muth sei-ne An-muth wie die Blu-me des



Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "Fel-des Al-les Fleisch al-les Fleisch ist Gras al-les Fleisch ist Gras." The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

Fel-des Al-les Fleisch al-les Fleisch ist Gras al-les Fleisch ist Gras.



Third system of the musical score. The vocal line has a rest, then "und all sei-ne An-muth", followed by a repeat of "und all sei-ne An-muth". The piano accompaniment continues with the lyrics "und all sei-ne An-muth wie die Blu-me des Fel-des,".

und all sei-ne An-muth
und all sei-ne An-muth sei-ne An-muth sei-ne An-muth
und all sei-ne An-muth wie die Blu-me des Fel-des,



Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "und all sei-ne An-muth wie die Blu-me und all sei-ne An-muth, wie die". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

und all sei-ne An-muth wie die Blu-me und all sei-ne An-muth, wie die

Blu - me des Fel - des.

Gras ver - dorrt, Blu - me welkt, Gras ver dorrt, Blu - me welkt,

Mor - gens sprosst's und blüht, Abends wird's welk und dürr. Wahr - lich wahr - lich

al - les Volk ist Gras. Gras ver dorrt Blu - me welkt.

Andante maestoso.

f
A - ber das Wort das Wort un - se - res Got - tes das Wort un - se - res Got - tes be - steht auf

e - wig be - steht auf e - wig das Wort un - se - res Got - tes be steht be - steht auf

e - wig auf e - wig auf e - wig auf e - wig auf